



الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

A/43/782
S/20259
4 November 1988

ARABIC
ORIGINAL : ENGLISH

مجلس
الأمن



الجمعية
العامة

مجلس الأمن

السنة الثالثة والأربعون

الجمعية العامة

الدورة الثالثة والأربعون

البند ٣٦ من جدول الأعمال

سياسة الفصل العنصري التي تتبعها

حكومة جنوب افريقيا

رسالة مؤرخة في ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٨
وموجهة الى الأمين العام من الممثل الدائم
لزمبابوي لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أحيل اليكم نص البلاغ المرفق طيه ، الصادر في ٢٦ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٨ عن مكتب التنسيق لحركة بلدان عدم الانحياز بشأن الانتخابات القائمة على العزل العنصري التي أجريت في جنوب افريقيا (انظر المرفق) ، مشفوعا بطلب تعميمه بوصفه وثيقة رسمية من وثائق الجمعية العامة ، تحت البند ٣٦ من جدول الأعمال ، ومن وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) إ. سي. غ. مودنفي

السفير

الممثل الدائم

مرفق

بلاغ صادر في نيويورك في ٢٦ تشرين الأول/أكتوبر
١٩٨٨ عن مكتب التنسيق لحركة بلدان عدم الانحياز
بشأن الحالة في جنوب افريقيا في ضوء الانتخابات
البلدية القائمة على العزل العنصري التي نظمها
نظام بريتوريا

اجتمع مكتب التنسيق لحركة بلدان عدم الانحياز في نيويورك في ٢٦ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٨ للنظر في الحالة في جنوب افريقيا في ضوء الانتخابات البلدية القائمة على العزل العنصري التي نظمها نظام بريتوريا .

وأعاد مكتب التنسيق الى الاذهان وأعاد تأكيد قرارات حركة بلدان عدم الانحياز والجمعية العامة ومجلس الامن التي أعلنت أن دستور بريتوريا الحالي القائم على الفصل العنصري باطل ولاغ . وأعرب مكتب التنسيق من جديد كذلك عن ايمانه بأن الفصل العنصري غير قابل للاصلاح ، وإنما يجب القضاء عليه قضا تاما والاستعاضة عنه بمجتمع غير عنصري ديمقراطي قائم على أساس حق الانتخاب العام . وفي ضوء ما سبق ، أعلن المكتب أن الانتخابات البلدية الحالية ، القائمة على أساس دستور الفصل العنصري الراهن ، ليست باطلة ولاغية فحسب ، بل هي أيضا جزء من مناورات نظام بريتوريا الرامية الى خداع المجتمع الدولي وإضفاء طابع شرعي على ممارسات الفصل العنصري وإدامتها وتحويل مسار كفاح التحرير .

ولاحظ مكتب التنسيق أيضا أن الانتخابات الزائفة الحالية هي مجرد عملية قام بها نظام بريتوريا لفرض عملائه الذين اختارهم بعناية على "مجلس الرئيس" المزعوم ، الذي رفضته بالفعل أغلبية سكان جنوب افريقيا ، والذي يمثل ، شأنه في ذلك شأن النظام البرلماني المؤلف من "ثلاثة مجالس" ، و"خيار المولد" المزعوم اللذين رفضا وأدبنا في الماضي بالمثل ، دليلا قاطعا على أن نظام بريتوريا العنصري يواصل رفضه المتعمد للاعتراف بأن الفصل العنصري غير قابل للاصلاح ، وإنما يجب القضاء عليه قضا تاما .

وأعاد مكتب التنسيق تأكيد إصرار مؤتمرات القمة المشتالية التي عقدتها الحركة على أن فرض جزاءات شاملة وإلزامية ضد جنوب افريقيا ، وفقا للفصل السابع من

ميثاق الأمم المتحدة ، لا يزال الخيار السلمي الوحيد المتاح لإرغام نظام بريتوريا
على التخلي عن سياسات وممارسات الفصل العنصري البغيضة التي لا يمكن تبريرها .

وأعاد مكتب التنسيق تأكيد مشروعية كفاح شعب جنوب افريقيا ضد الفصل العنصري
وحقه في تقرير المصير في جنوب افريقيا غير مجزأة وغير عنصرية وديمقراطية . كما
أعاد تأكيد حق شعب جنوب افريقيا في استخدام جميع الوسائل الضرورية لتحقيق ذلك
الهدف العادل المشروع .
